



De heer Elio DI RUPO  
Vice-Eerste Minister en  
Minister van Economie en  
Telecommunicatie

de Meeûssquare 23

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

28.157/I/PF  
RC/MM

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

Per brief van 11 juli 1996 hebt u de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) om advies gevraagd i.v.m. het standpunt van het autonome bedrijf **DE POST** inzake de overplaatsing naar betrekkingen van een andere taalrol van beampten die voor het bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 30 november 1996 voorgeschreven examen geslaagd zijn.

Het standpunt van De Post inzake de tewerkstelling in het Franse taalgebied van een Nederlandstalig personeelslid is als volgt.

1. De Post is gehouden de taalwetgeving, zoals ze werd gecoördineerd in de wetten van 18 juli 1966, toe te passen.
2. Het principe daaromtrent is dat de personeelsleden worden tewerkgesteld in diensten waarvan het taalstelsel overeenstemt met hun taalrol of taalgroep. Op voorwaarde dat werd voldaan aan het taalexamen overeenkomstig artikel 7 van het KB van 30 november 1966, zou bij uitzondering een voorlopige en tijdelijke tewerkstelling kunnen overwogen worden in een dienst van een gebied waarvan het taalstelsel niet overeenkomt met de taalrol of -groep van de betrokkene, maar dan mag die tewerkstelling geen bevordering of mutatie in de weg staan van een personeelslid dat behoort tot de taalgroep of -rol die met de taal van het gebied overeenstemt.

Gelet evenwel op de grote belangstelling die de vacante betrekkingen in de door de postman gepostuleerde regio genieten, zou een tewerkstelling of een mutatie aldaar, van een personeelslid van de Nederlandstalige groep, ontegensprekelijk personeelsleden benadelen van de Franstalige groep.

Derhalve kan geen gunstig gevolg worden gegeven aan zijn verzoek.

De verenigde afdelingen van de VCT hebben uw adviesaanvraag ter zitting van 12 september 1996 onderzocht en het volgende advies uitgebracht.

\*

\*

\*

Uit de door uw diensten verstrekte telefonische inlichtingen blijkt dat de gestelde vraag een postbeambte van niveau 4 betreft die zijn onderwijs in het Nederlands heeft genoten en die werd tewerkgesteld in het postkantoor Brussel 4, een plaatselijke dienst waar hij omgang heeft met het publiek.

De SWT bepalen zorgvuldig, en voor alle denkbare gevallen, aan welke voorwaarden op het ogenblik van de aanwerving, m.a.w. aan het begin van de loopbaan, moet worden voldaan om tot een bepaald taalstelsel te worden toegelaten.

Wat de plaatselijke diensten betreft dient te worden verwezen naar de artikelen 15 en 21. In die diensten wordt de taal van de ambtenaar bepaald door het genoten onderwijs en eventueel door een voorafgaand taalexamen. Het is niet mogelijk om van taalstelsel te veranderen tijdens eenzelfde administratieve loopbaan of om te worden tewerkgesteld in een andere taalgebied dan dat waar men in het begin van zijn carrière werd tewerkgesteld, tenzij er een vergissing werd gemaakt.

Dat blijkt eveneens uit de voorbereidende werkzaamheden, volgens welke een interpenetratie tussen de plaatselijke en gewestelijke diensten van de Nederlandse en Franse taalgebieden niet overeenstemt met het principe dat aan artikel 15, § 1, van de SWT ten grondslag ligt.

Aangezien de wetgever stelt dat de toelatings- en de bevorderingsexamens in dezelfde taal geschieden, sluit hij elke gemengde loopbaan op het vlak van de taalstelsels uit.

Een administratieve loopbaan is derhalve enkel mogelijk binnen eenzelfde taalstelsel dat, eenmaal door de ambtenaren gekozen bij het begin van zijn loopbaan, niet meer kan worden gewijzigd en onverenigbaar blijft met een overplaatsing tijdens die loopbaan naar een ander taalstelsel.

In zijn arrest 15.282 van 4 mei 1972 bevestigt de Raad van State dit standpunt: het ambtsgebied van een Franse gewestelijke dienst bestrijkt uitsluitend het Franse taalgebied en krachtens de artikelen 32, 33 en 38, § 1, van de SWT worden betrekkingen in de Franse gewestelijke diensten voorbehouden aan ambtenaren van de Franse taalgroep.

Een ambtenaar van de andere taalgroep heeft er dus geen enkel belang bij de nietigverklaring aan te vragen van de benoemingen die in die betrekkingen voorzien.

De VCT oordeelt anderdeels dat, door afwijking van dat principe en bij wijze van uitzondering, een voorlopige en tijdelijke tewerkstelling kan worden overwogen in een plaatselijke dienst van een gebied waarvan het taalstelsel niet overeenstemt met de taalrol of- groep van de betrokkene, voor zover met de volgende overwegingen wordt rekening gehouden:

- a) die tewerkstelling mag geen benoeming in de weg staan van een personeelslid dat tot de taalgroep of -rol behoort die met de taal van het gebied overeenstemt; aan dat personeelslid moet voorrang worden gegeven;
- b) er moet zo snel mogelijk een eind gemaakt worden aan elke voorlopige tewerkstelling, desnoods door een voorlopige tewerkstelling van personeelsleden die tot de taalgroep of -rol behoren die met de taal van het gebied overeenstemt;
- c) de personeelsleden die voorlopig worden tewerkgesteld moeten aan alle voorwaarden voldoen die door de SWT en de uitvoeringsbesluiten worden voorgeschreven wat de kennis van de taal van het gebied betreft (cfr. advies VCT nr. 79 van 9 maart 1967).

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS